|  |  |
| --- | --- |
| 한국어 | 일본어 |
| 5월 5일까지 | 5月5日まで |
| 종전보다 다소 완화된 형태로  사회적거리 두기 계속 추진합니다 | 以前より多少緩和された内容での  社会的距離の確保(ソーシャル・ディスタンシング)が継続して行われます。 |
| 실외-분산시설 | 野外-分散施設 |
| 공공시설 중 국립공원, 자연휴양림 등  방역수칙 마련을 전제로 단계적으로 운영 재개 | 公共施設中　国立公園、自然休養林など  防疫指針を設けることを前提とした段階的な運営の再開 |
| 실외-밀집 시설 | 野外-密接施設 |
| ‘무관중 프로야구’와 같이 '분산’ 조건을 달성할 수 있는 경우  제한적으로 운영 재개 | ‘プロ野球の無観客試合’のように'分散’の条件を満たす場合  に限り運営再開 |
| 민간부분 | 民間関連 |
| 필수적인 시험 등 불가피한 경우  방역지침을 준수하는 범위에서 제한적으로 시행 허용 | 必須とされる試験など不可避な場合  防疫指針を遵守する範囲に限り実施できる |
| 유흥시설, 일부 생활체육시설, 학원, 종교시설 등 기존 행정명령 유지,  운영 중단 권고에서 운영 자제 권고로 조정 | 遊興施設、一部の生活体育施設、塾、宗教施設など従来の行政命令の維持、運営中断勧告から運営自制勧告に調整 |
| 여성가족부 | 女性家族部 |
| 이 번역은 다누리콜센터1577-1366에서 하였습니다. | この内容は、タヌリコール1577-1366で翻訳しました。 |